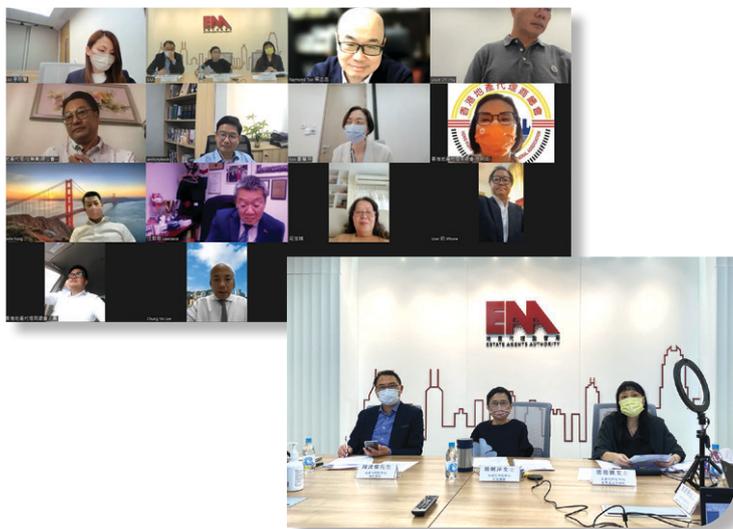


28-9-2022



監管局以視像會議形式與業界主要代表舉行聯絡會議。監管局提醒業界，要提醒分間單位業主客戶切勿濫收公用設施及服務費用，另外亦提醒他們有關《公司條例》下的新查冊安排第二階段實施的事項。

The EAA holds a liaison meeting with major trade representatives through video conferencing. The EAA brings the trade attention to remind landlord clients of subdivided units not to overcharge charges for utilities and services. The trade representative are also reminded of the Commencement of Phase 2 of New Inspection Regime under the Companies Ordinance.

14-10-2022

監管局主席蕭澤宇先生BBS, JP支持「香港義工獎」，拍攝短片以鼓勵更多市民積極參與義務工作。

The EAA's Chairman Mr Simon SIU Chak-yu, BBS, JP shows his support to the Hong Kong Volunteer Award by filming a video to encourage the public to participate in volunteering.



18-10-2022



監管局主席蕭澤宇先生BBS, JP（左四）及行政總裁韓婉萍女士（左三）出席香港地產代理商總會執行委員就職典禮。

The EAA's Chairman Mr Simon SIU Chak-yu, BBS, JP (fourth from left) and Chief Executive Officer Ms Ruby HON Yuen-ping (third from left) attend the inauguration ceremony of the Hong Kong Real Estate Agencies General Association.

11/2016



監管局接待來自中國房地產估價師與房地產經紀人學會（「中房學」）的代表團，雙方於會上交流意見。中房學的代表對香港物業市場的特色深感興趣，並與監管局就香港與內地法規管制度上的分別交流意見。

The EAA receives a delegation of the China Institute of Real Estate Appraisers and Agents. The delegates express their interest in understanding the characteristics of property market in Hong Kong as well as the differences in regulatory systems between the Mainland and Hong Kong.

3/2015

監管局於一連三個周末，分別在三個商場舉行巡迴展覽。場內播放一系列消費者教育短片，並提供刊物讓公眾取閱。

The EAA holds roving exhibitions at three shopping centres on three consecutive weekends. A series of consumer education videos are showcased and a number of publications are available for the public's collection.



2/2014

監管局參與由香港貿易發展局舉辦的教育及職業博覽，增進公眾對地產代理行業發牌制度及入行門檻的了解。

The EAA participates in the Education & Careers Expo organised by the Hong Kong Trade Development Council to enhance public understanding of the licensing regime and the entry requirements of the estate agency trade.

